

alphonse daudet

JACK



Alphonse Daudet

Alphonse Daudet, 1840'da Fransa'nın Nîmes kentinde doğdu. Genç yaşında Paris'e giderek edebiyat çevrelerine girdi. 1858'de yayımladığı "Aşık Kadınlar" adlı şiir kitabı ile adını duyurdu. Asıl ününü, 1866'da çıkan "Değirmenimden Mektuplar" adlı öykü kitabıyla yaptı.

Daudet, "Büyük Umutlar", "Oliver Twist" gibi romanların yazarı Charles Dickens'in etkisinde kalarak bir çok roman ve öykü kitabı yayımladı, oyunlar yazdı. En ünlü yapıtları şunlardır: Taraskonlu Tartarin (1872), Pazartesi Öyküleri (1873), Jack (1876), Sürgündeki Krallar (1879), Sappho (1884), Tartarin Alplerde (1885), Kentli Kız (oyun, 1872).

Alphonse Daudet, 1897'de Paris'te öldü.



GEÇEN YÜZYILIN
SONLARINDA PARIS...

İSTE GELDİK
JACK..YENİ KOLE-
JİN BU...



NEDENİNİ BİLMİYORUM AMA HOS-
LANMADIM..KEŞKE ANNEM DE GEL-
MİŞ OLSAY-
DI...



6İZ KÜÇÜĞÜN ANNE-
Sİ OLAN BAYAN ARGEN-
TON TARAFINDAN GEL-
Tİ YORSUNUZ

HİZMETCİSİ-
YIM BEN...



BEN DE MORONVAL..KOLEJİN
MÜDÜRÜ..HOŞGELDİN JACK
ARGENTON...

BAĞISLAYIN BENİ...SOMADIM
BARANCY...



EYET BAĞISLAYIN COĞUĞU..
ANNESİNİN YENİ EVLİLİĞİNE
HENUZ ALISAMADI...



JACK O AN, YAKIN OLAYLARI
ANIMSİYOR...

JACK, OĞLUM..BİR
BABAYA İHTİYACIN
VAR SENİN...

ONU BULMUŞTUM
ANNE..AMA NE YAZ-
IK KI ÖLDÜ...



BİLİYORUM, OĞLUM...BAŞKA
HİC BİR ERKEK ONUN YERİNİ
TUTAMAZ..AMA BAY ARGEN-
TON DA İYİ BİR İNSAN...



TABİİ Kİ JACK BARANCY ANNESİNİN
SÖZLERİNE İNANIYORDU, AMA DÜŞÜN-
DEN SONRA BEKLEMEDİBİ BİR OLAY-
LA KARŞILAŞTI...

NE DİYORSUN, SEVGİLİM?
OĞLUNU LÜKS BİR KOLETE
VERMEK HAYLI MASRAFLI
OLUR...

SEN
ZEN-
GİN-
SİN...



AMA CHARLOTTE,
İŞLER İYİ GİTMİYOR
JACK BENİM BİLDİ-
ĞİM İYİ BİR KOLE-
JE GİDECEK...



DEMİK O "İYİ", KOLET BUL İDİ...

HAYDI, HAYDI OĞUL..
BAŞKA SEYLERİ DEĞİL,
ARTIK AİLENİ DÜŞÜN-
MELİSİN...

EVET, İSTE YENİ ARKAPAS-
LARIN... ÇOCUKLAR SİZE JACK
BARANCY'YI GETİRDİM...



TÜM TÜM BUN-
LAR ZENCİ Z



ÖYLEYDİ JACK BARANCY...
UMARIM BUNUN BİR SA-
KINCAĞI YOKTUR...

TABİİ Kİ
BİR SAKINCA-
SI YOK...



CHARLOTTE SIKIRLI KOÇASINDAN DURU-
MU ÖĞRENDİĞİNDE SASIRMİŞTİ...

ZENCİ OLMALARI NE FARK EDER ?
MORONVAL KOLEJİ FRANSA'NIN EN
İYİLERİNDEN BİRİ-
DİR, BENİM SA-
YEWDE OLDU
BU...



BİR DE ÖNEMLİ OLAN BASKA
BİR NOKTAYI ÖĞREN. ZENCİLERİN
ARASINDA AFRIKA KIYLARINDAN
PAHOMEY KRALININ OĞLU İŞLE
BULLUNU-
YOR...



YENİ KOLEJİ JACK BARANCY'NIN HİÇ
HOSUNA GİTMEYİŞTİ...

DÜŞÜN JACK, BİR AFRIKA
KRALININ OĞLU BU. ADI MADU.
İYİ ARKADAŞ OLACAGINIZI
UMARIM...



ARTIK BAYAN ARGENTON OLAN CHARLOTTE'UN AKUNDAN YANIT
VEREMEDİĞİ KUSKULARA BEURMİŞTİ...



NEDEN O KOLEJE
KOYDU ? BANA NİSİNİ
BULABURDU, NE İLE
MEŞGUL OLUYOR KO-
CAM ? MEŞGUL OLABI-
LECEK MIYIM ?

ÇOCUK YÜZÜNDEN O KADAR
UZULME... EVET, ZENCİLERİN Gİ-
TİĞİ BİR KOLEJDE.. AMA FRAN-
SA'NIN EN İYİ KOLEJLERİN-
DEN BİRİDİR...



JACK BARANCY İÇİN YENİ BİR YASAM BAŞLADI.. HER GEÇEN
GÜN ONA BİR SÜRPRİZ GETİRİYORDU...



CABUK OL !! DÜZELT
YATAĞINI... MÜDÜR
GELİYOR...

ÖRNEĞİN TATSIZ SÜRPRİZLER DE VARDI...



BAHA ATIK VE YA-
RARLI OLMAYI ÖĞ-
RENMELİSİN KÜÇÜK
DOĞTUM...

AHH!

İLK KEZ... HAYATIMDA İLK KEZ
BİRİ BENİ DOVDU...



VE SÜRPRİZ-
LER DEVAM
EDERKEN...



ÖĞÜN İÇİN NEDEN ÜZÜ-
LÜYÖRÜĞÜN, SEVGİLİ? BİR
KRALIN OĞLU GİBİ YATISTI-
LYOR. JACK'IN ARKADAŞI DA
AFRİKALI BİR KRALIN
OĞLU.

BİLMİYÖ-
RUM ANDRE..
BANA ÖYLE
GELİYORKI
JACK MUT-
SUZ...



BAZI DURUMLARDA KRALDAN KRALA FARK VARDIR...

BABAM PAHOMEY DE-
Kİ BİR KABİLENİN KRA-
LIDIR. HARİKA BİR YER
PAHOMEY. ORAYI
GÖRMEK İSTER
MİYDİN?

AFRİKA'DA
FİLLER DE
OLMALI...



FİLLER, ASLANLAR, ZÜRAFALAR, MAYMUNLAR..
KOCAMAN ORMANLARINDA ÇOK CESUR
SAYASQALAR
YASİYOR.



BU SIKICI YERDE KALMAKTANSA, KES-
KE ORAYA GİDEBİLSEYDİK, MADU...



MADU'NUN KURDUĞU DÜŞLER HER İKİ ÖCÜ-
ĞU DA İNİCE ETKİLEDİ... BİR GÜN...

KABUL JACK..YARIN PA-
HOMEY'E GİDECEĞİZ...

MORONMAYLA
DÜKAT...
PLANIMIZI ÖĞ-
RENİRSE...



ÇABUK, JACK?
ÇABUK...



BAGISLA BENİ, ANNE.. ARTIK MORON-
VAL'IN KOTULUKLERINE GRIVANAMAM...



SONUÇLARI DÜŞÜNMEYEN
EYLEME GEÇTİLER...



HADI, ÇIK!
ÇABUK...





GEL BURAYA
UTANMAZ. YOKSA
KOPEKLER PARÇA-
LAYACAK SENİ...



HAYDI, MADU!
CABUK ATLA...



ELVEZA JACK, SENİ
UNUTMAYACAĞIM...



KACMAK İSTİYORDUN HA? ARKADASIŒA GİDEME-
YECEKSİN...



KOPEKLERDEN KOR-
KAN JACK BARANCY
MORONVAL'A BOĞUL-
EĞMEK ZORUNDA
KALDI...



MORONVAL BU KONUDA YANILMIYORDU... ÇÜNKÜ MADU...

HEY, DİKKAT
ET!



TAN-
RIM!



MADUZ
MADU!



KÜÇÜK AFRIKALI AR-
TIK MORONVAL GİBİ
KOTU İNSANLARIN BUL-
UNMADIĞI ÖTE DÜN-
YAYA GÖMÜSTÜ...

ÖLDÜ...
ÖLDÜ
BAYIM...

BİLİYORUM...
AMA KENDİ İSTEDİ!
GEL BENİMLE...



SONRAKİ GÜNLERİ JACK BARANCY KOLETİN
CEZA HÜKRESİNDE GEÇİRDİ...



ANNESİ OYU
ZİYARET ET-
MEK İSTİ-
YORDU...

MORONVAL DÜRÜST BİR İNSANDIR. OĞULUN YARA-
MAZIN BİRİDİR. O KAC-
MAK İSTEMİSTİR...





YENİDEN ÖZGE
HÜCCESİ VE
ARGENTON İÇİN
YENİ DERTLER...
OYLE KI
SONUNDA...

KARAR VERDİM SEVGİLİM. DERSLERİNDE
BAŞARILI OLMADIĞINA GÖRE ONU BİR
DOKÜMHANEYE GÖNDERECEĞİM...

HAYIR, ANDRÉ.
HAYIR...

İĞRENDİRDİM SENİ
BU DÜŞÜNCEMİ? BU
DÜNYADA EN İYİ ŞEY BE-
CERİKLİ BİR EMEKÇİ,
OLMAKTIR, SEVGİLİM.

ÖĞLÜM AKILLI VE
ÇALIŞKAN ANDRÉ...
BUNU KANITLADI...

O SADECE BU KO-
LEJİN HAKSIZ VE ACI-
MASIZ KURALLARI İLE
CATIŞIYOR... BASKA
BİR KOLEJE YAZDIĞI
GÖRECEKSİN, İSTEDİ-
ĞİN GİBİ OLACAK.

ONUN GİBİ
BİR GERŞERİYİ
OKUTUP YETİŞ-
TİRMEK BENİM
İÇİN BİR LÜKS
SAYILIR...

BİR AY SONRA JACK BARANCY, MORD-
VAL'IN KOLEJİNİ TERKETMİŞTİ VE...



AH, DEMEK SEN SEVGİLİ DOŞ-
TUM BAY ARGENTONUN ÜVEY
ÖĞLUSUN...

İYİ, BURADA YAR-
DIMCI OLARAK ÇALIŞ-
MAYA BAŞLAYABİLİR-
SİN. BİR İŞE YARAR-
GIN ELBET...

HA? HA? İYİ BİR
DOKÜM USTASI
OLUR BELKİ?...

BU ARADA...

BÜYÜK
BİR YANUS-
LUK YAPTIĞI, ANDRÉ. JACK
O AĞIR İŞ İÇİN PAHA ÇOK
GENÇ, ÜSTELİK OKUMAK
İSTİYOR...

YETER, İYİ BİR EMEK-
Çİ OLACAK...
HEPSİ BU
KADAR...

ANNE SEVGİSİ SENİ KÖR EDİYOR...
JACK BİR ASİDİR... OKUMAK ONA GÖRE
DEĞİL... BUNU BOYLE KABUL ET...



NENİZ VAR
BAYAN
RAHATSIZ
MISINIZ?

HAYIR, BİR
SEYİM YOK...

GİDİYORDUM, İSM VAR SAH,
ÇİFTLİĞE GİDİP ORADA BİR
ŞÜRE KALACAGIZ...





HABERLER İYİ JACK... ÜVEY BABAN İZİN VERDİ...
ÇİFTLİKTE ANNENLE BİR GÜN GÖRÜŞEBİLECEKSİN...



GERÇEKTEN, HAYATINDA İLK KEZ ARGENTON
ESİNİN DEĞİRLERİNE YANASMIŞTI...

PEKİ, PEKİ?... ÇİFTLİĞE
GELSİN...



SAHİ Mİ, ANDRE? ÇOK
MEYNNUN OLDUM, İNAN...
ORASINI GEVECEK...

BİR NOKTAYA KAPAR...

VE ORADA KALACAK...
MADAM İSÇİ OLMAK
İSTEMİYOR, BARI
ÇİFTİ OLSUN...

NE
DİYOR-
SUN?



ÇOK İYİ DOSTUM OLAN
ÇİFTLİK SAHİBİ ARCHAM-
BAULT AMCA, ONU İYİ BİR
KÖYLÜ YAPAR...



BİRKAC GÜN SONRA ÇİFTLİĞE VARILIR...
ARCHAMBAULT AİLESİ KENTİN BİRAZ ÖTELERİNDE
YATIYORDU...



HOS GELDİNİZ, DOST-
LARIM... VAY, ÇOCUĞA
BAK... KOCAMAN ER-
KEK OLMUŞ...

EYET, ARCHAMBAULT AMCA...
BU YÜZDEN ONUN İYİ BİR KÖYLÜ
OLMASINI İSTİYORUM...

AH, İYİ... PEK İYİ DOST-
TUM ANDRE... İSTEDİ-
ĞİN BULUŞ...



HER SEYİ DENEYDİK ARCHAMBAULT AMCA... OKUL,
DOKÜMANE... HİC BİR İŞE YARAMADI...

BU DOĞRU DEĞİL,
ANDRE...



CHARLOTTE, BİR KEZ
PANA OĞULNU ESAMIN-
MAYA ÇALIYOR ANA...

ONA KULAK ASHAYIN
DOSTLARIM... ANA OLDUĞU
İÇİN BU AŞI GERBERİNİN
SAYIS KİŞİLERİNİ
ANLAYAMİYOR...



REZİL! HAYATINDA
BİR TEK DOĞRU SÖZ
SÖYLEMEDİ...



EMİNİM Kİ ARCHAMBAULT AMCA, SEN ONU
DÜZELTECEKSİN... YARARLI OLURSA ONUNLA
KONUKSEVERLİĞİNİ KARŞI-
LARIZ...



TANIRMI, NAMUSSLUZA BAK...
GÜN ERMESİNDEN YARAKLANMAK İSTİYOR...
OYSA O KADAR FENKİN...

REZİLDEN DE
ÇİTE BU...

NE Kİ, BİRKAC GÜN İÇİNDE, ARÇAMBAULT AMO'DA "ASİ SERBESİ" NİN
GERÇEK KUYUNU ANLAYABİLDİ...

ANDRE, ALAKACASINA YA-
LAN BOYIYDI BİZE... ÇOCUK
BİR ALTIN PARÇASI...

ÜSTELİK
ÇOK DA
AKILLI...

ÇALIŞKAN DA... SANI-
YORUM Kİ BU KEZ DOS-
TUM ÇOCUĞA İSİNA-
MADI...

ZAVALLI AN-
NESİ DE ÇOK
ÜZGÜN...

NEREDE BU SERBESİ?
SABAHTAN BERİ HİÇ
GÖRMEYDİM ONU...

KİTAPLARINA DAĞMIŞ
YİNE... BURAYA ÇALIŞMAK
İÇİN Mİ GELDİN?

BAGISLA BENİ ANDRE... ÇOCUK SAFAK-
TAN BERİ ÇALIŞIYOR... HAKKIDIR... ARTIK ARTI
ETTİĞİ ŞEYLERLE UĞRASABİLİR...

GÖR!

SİMDİ BEN
SANA GÖSTE-
RİRİM...

BIRAK...

EDEPSİZ... SİMDİ
BENİ GÖYMEYİ ÖĞRE-
TECEĞİM SANA...

YAPMA
ANDRE! LÜTFEN Bİ-
RAK ONU...

HİRSILA YERE
ATILINDI...
(AAAAH...!)

JACK'İ JACK'İ
OĞLUM...



JACK GÖZLERİNİ AÇTIĞINDA
YATAKTAYDI...

İYİYİM... İYİYİM
ANNE...



DURUMU AĞIR DEĞİL BAYAN...
AMA TEDAVİ EDİLMELİ... BUGÜN
DİNLENSİN... YARIN MEŞGUL
OLURUM...

SANA BİRŞEY SÖY-
LEYEYİM Mİ DOSTUM
ANDRE? İSİNE BURNU-
NU SOKMAK İSTİYEM
AMA CÜCÜSÜ HAKSİZ
ZAVRANIYORSUN...

GÖRÜŞLERİNİ
KENDİNE SAKLA...



USANDIM ONPAN...
BURADA KALMASINA İZİN
VERMEYELİYİM...



AÇAYIP BİR KIN ARGENTON'UN KALBİNİ
YAYAS YAYAS DOLDURMUŞTU... BİR GÜN...

ARTIK TAMAMEN İYİLESTİN, KÜÇÜK DOSTUM...
BULAKSAM BİZE GELSENE... KIZIM CECİ-
LİA İLE TANIRIRSIN...



OH, SAĞ-
OLUN, DOK-
TOR...

KABUL ETMELİSİN JACK, DOKTOR BURALARIN
EN GÜZEL İKİ ATINA SAHİPTİR...

SAHİ Mİ??



BÖYLE BİR ŞEYE İZİN VE-
REMEN... BUNLAR NİCE SI-
NARTACAKLAR ONU. BİR BU
AĞITIL DOKTOR EKŞİKTİ...



BİRAZ SONRA JACK, NESE İÇİN-
DE, DOKTORUN EVİNE DOĞRU
İLERLİYORDU...

ÇİFTLİKTE GEZMEK / BİR
TURLU İNANMIYORDUM...



ACELEN VAR GALİBA
SERSERİ'İ NEREYE
BÖYLE?

AH, SEN MİSİN??



ANNENLE BEN ÇALIŞASIN DİYE UĞRAŞIP
DURUYORUZ... SENİ ÇALIŞKAN BİR KÖYLÜ
YAPMAK AMACIMIZ...

FARKINDAYIM
AMA SİMDİ DOKTO-
RUN EVİNE GİTME-
LİYİM...





ATA BINMEK VE KIZIYLA
DOLAŞMAK İÇİN TABİİ! HAYATI
BİR EĞLENCE Mİ SANDIN?
ŞİMDİ BEN SANA GÖS-
TERİRİM...



JACK'İN SOĞUKKANLI DAVRANISINA İÇERLEYEN
ARGENTON, TÜM OKFESİNE SALDIRIR ONA...

KAHROLASI SERSERİ!



AMA BİRDEN...

DUR!
CEKIL SER-
SERİ!



MİKİ BURAPAN GEÇİYORDUM.. GÖZ-
RİNİ DUYDUM.. NE İSTİYORSUN ÇO-
CUKTAN?

İSİME NEDEN
KARŞIYORSUN
DOKTOR?



ÇÜNKÜ ARTIK KARA-
RIMI VERDİM, DOSTUM..



"COĞUĞU EVİME ALIP TEDAVİ EDECEĞİM..
SONRA SENİ JANDARMAYA ŞİKAYET EDECE-
ĞİM.. HAKSIZ DAV-
RANILARIN
YÜZÜNDEN..



YARIN SAAT
SÖNÜŞ...

CECİLA BU KIZIM..
EVE GELECEĞİNİ BİLİ-
YORDU JACK...

MEMNUN
OLDUM..

SU HALİNE BAK!
SAVASA MI
KATILDIYOK-
SA?



YARALARIN ÖNEMSİZ..YARIN
GENE GELEBİLİRSİN.. CECİLA
SANA ATLARIMI GÖSTERİR..

SANIRIM Kİ
GELEMİYECE-
ĞİM...



ÜVEY BABAMA PEK FAZLA
DAYANAMAYACAĞIM.. ARZU-
BAULT AMOĞA DA KALAMAM...

ANNENLE KO-
NUSACAĞIM..
İSTERSEN BU-
RADAKİ KALA-
BİLİRSİN...

MEMNUN
OLURUZ...



İLK KEZ JACK BARANCY'NİN
YÜREĞİNDE TATLI BİR DUYGU
UMANDI...

SAĞOL DOKTOR.. KABUL EDE-
MEM.. ARGENTON BENİ ÖLDÜ-
RÜR..









BIRAZ SON-
RA, SAFAK
SOKERKEN...

SAYENDE BU YÖRENİN İKİ TEHLİ-
KELİ HİRSİZİNİ YAKALAYABİLDİK..
SANA BİR YARDIMDA BULUNU-
BİLİR MİYİM, OĞUL?



JACK, ÖYKÜSÜNÜ ANLATIR...
SAINT-NAZAİRE'E BANA VERİLEN
BU ADRESE GİTMEK İSTİYO-
RUM...

MERAK ETME..
O ADRESE GİDE-
CEKSİN...

BÖYLECE O GÜN, JANDARMALARIN YARDIMIYLA, JACK,
SAINT-NAZAİRE'E GİDEN POSTA ARABASINA ÜCRETSİZ
YERLEŞTİRİLDİ...



SAGOLUN,
BAYLAR..

İYİ SAĞ-
LIR, JACK!



ARCHAMBAULT AMCANIN ADRE-
SİNİ VERDİĞİ BU BAY BLAN-
CHET KİMİ ACABA?



BIRKAC SAAT SONRA SAINT-NAZAİRE
GELDİLER..

KULUMCU-
LAR SOKAĞI
NEREDE?

LIMANA GİDEN
YOLDA OĞUL..
DÜMDÜZ GİDE-
CEKSİN...



BAKALIM, BAY
BLANCHET BANA İS
BULABİLECEK Mİ?



GELECEK NELER GÜLİYORDU? JACK,
YAKINDA ÖĞRENECEKTİ BUNU...

NE İSTEDİN,
KÜÇÜK?

BAY BLANCHET'Yİ..
ÇİFTLİKTEKİ ARCHAMBAULT
AMCA GÖNDERDİ BENİ.



BEN, BLAN-
CHET'İN AN-
NESİYİM..
KENDİSİ,
EVDE,
BUYRUN LÜT-
FEN...



HEY, PAUL!
SENİ İSTEYEN
BİRİ VAR?

BU SAATTE Mİ?
KİMMİS O?



JACK, BAŞININ ARKASINI GECENLERİ ANLATTI...
BLANCHET ONU İLGİYLE DİLEDİ...

BASIN VARMIS.. YARIN "CYDNUS, GEMİSİYLE
YOLA ÇIKTIYORUM.. BİZİMLE GELEBİLİRİN...

BİR GEMİ? DEMEK
SİZ GEMİCİSİNİZ,
BAY BLANCHET,
OYLE Mİ?

"CYDNUS"UN ŞEF MAKİNİSTİYİM...
NEYSE, SEN BANA SADECE
PAUL' DE DİYEBİLİRSİN.

VE BÖYLECE JACK,
FRANSIZ GEMİSİ
"CYDNUS"UN TAY-
FALARINDAN BİRİ
OLDU...

KÜÇÜK TECRÜBESİZ
KAPTAN.. AMA AKILLI
VE İYİ NİYETLİ...

HMM/PEK
GENÇ...

HAYDI, BAKALIM KÜÇÜK... BU
İLK YOLCULUĞUN OLSUN...

SAGOLUN..
BANA GÜMENE-
BURSİNİZ...



BİR MUÇO OLDUM.. ÇALIŞ-
MAMA KARŞILIK KAZANDIKLA-
RIMLA ÖĞRENİMİME DEVAM
EDEBİLİ-
CEĞİM...



AYNI GÜN AKŞININ ÜSTÜ "CYDNUS" LİMANDAN AYRIL-
DI.. AMERİKA'YA DOĞRU...



GÜVERTEYİ NİCE
TEMİZLEYECEĞSİN..
YALLAH Z





JACK'IN YENİ YASAMI CETİNDİ AMA OR-
NAK BİR DABAYLA DİRŞİYORDU...



OF TER'İN İÇİNDEYİM...
SİMİDİ DE DİNLENME
SAATLERİMİ DERS ÇI-
KMAK VE ANNEME
MEKTUP YAZMAKLA
GEÇİRECEĞİM...



YOLCULUK OLAYISIZ GEÇTİ, "CYDUS", RIO DE JANEIRO'
YA YAKLAŞTIĞINIZA...



KARAYA ÇIKIP GEMİ AJANESİNE GİTTİĞİNDE
JACK MUTLU BİR HABER ALDI...

BU MEKTUP SAN'A
GELDİ JACK..A BA-
KALIM...

SAGOLUN
BAYIM...



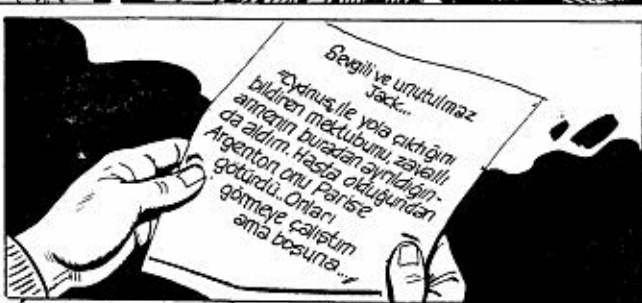
ONA ADRES
BIRAKMIS MIY-
DIN?

EYET... GEMİNİN BAĞLI OLDUĞU ACEN-
TENİN ADRESİNİ...KARAYA ÇIKAR ÇIK-
MAZ MEKTUPLARI POSTALAYACAĞIM...



AMA
ANISIZIN
LİZÜLDÜ...

ANNEMDEN
DEĞİL BUL
ARCHAMBAULT
AMCAYIN...



ANNEM HASTA, TABİİ!
ARGENTON'UN SON İG-
RENC BAYRAMISLARI
YÜZÜNDEN.

GERÇEKTEN İŞLERİ KOTUYE GİDEN ARGEN-
TON, BASİT BİR YERE TAŞINMAK ZORUN-
DA KALMIŞTI...

"GAUBA AD-
RES DEĞİŞTİR-
DİLER. ÜVEY BA-
BANIN İŞLERİ
KOTU GİTTİĞİN-
DEN PARİSE
GİTMİŞ OLABİLİR-
LER. ADRESLERİ-
Nİ ÖĞRENERSEM
MEKTUPLARINI
ANNEME GÖNDE-
RECEĞİM
11231
ARCHAMBAULT



ARCHAMBAULT
AMCAYA YENİ ADRESİ-
MİZİ BİLDİRMELİSİN..
JACK YAZACAĞINA
SÖZ VERMİŞTİ...

JACK... JACK..
HEP JACK..
ZAVALLI.. OĞLUN SE-
Nİ UNUTTU BİLE...

ARTIK YİCE İNANMIYORUM. BANA
VE JACK'A HAKSIZLIK EDİYOR-
SUN...



NE Kİ, Dİ YÜREKLİ ARGEMBAULT AMCA
YILAKADAN UĞRAŞTI, ARADI... SAGA SOLA
BORDA... Sİ İN BİRİNCE...

BAYAN ARGEN-
TONA MEKTUP VAR...

BANA VERİN.
KOCASIYIM...



İHTİHAR
ARGEM-
BAULT'YAN.
TAKİ
JACK'YAN
HABER
VAR...



ARGENTON YANILMIYORDU... ARGEMBAULT AMCA, CHARLOTTE A JACK'IN
MEKTUPLARINI GÖNDERMİŞTİ...

MEKTUP MU?
JACK TANIM?
NE DİYOR?
OH...

HAYIR,
JACK TAN
DEĞİL...



KOTU KURDU ARGENTON HEMEN BAHİYE VE
ACIMASIZ BİR HABER UYDURMUŞTU...



*CYDNUS
GEMİSİNİN
SAHİBİNDEN
ÖYLE ANAŞI-
UYOR KI,
OGULUN...

KONU...
ÇABUK KONUS...
JACK NASIL?

JACK
HASTALAN-
MIŞ... RIO DE
JANEIRO'DA
VE...

ÖLMÜŞ?
DUYDUN MU
CHARLOTTE?

HAYIR...



AAAAH...



ÇABUK DOKTOR ÇAĞIR!
DOKTOR ÇAĞIR!

ULU
TAKIRM!



BU ARADA, ATLANTİK'İN ÖBÜR UÇUNDA, ZAVALLI MUÇO, OLAN-
LARDAN HABERSİZ, DÖNÜŞ YOLCULUĞUNA HAZIRLANIR...

HAYDI JACK, NE
SELEN BİR AZ YARIN
FRANSA'YA YOLA
ÇIKACAGIZ.





HAYDI, HERKES YERİ-
NE.. HAREKET ETMEYE
HAZIRLANIN..

BAGISLA-
YIN KAPTAN..
AMA YARIN
ERKENDEN
HAREKET ET-
MEYECEK
MİYDİK?

ÖYLEYDİ, BLANCHET,
NE Kİ ATLANTİK'TE TEH-
LİKELİ FIRTINALAR KOP-
MAK ÜZERE.. BU YÜZ-
DEN HEMEN YOLA
ÇIKMALIYIZ...



KAPTANIN KARARI KÖTÜ KARŞILAN-
DI.. HAREKET ETMEDEN ÖNCE..

BİZİM İHTİYAR KURT,
FIRTINADAN KORKUYOR...

ACIK DENİZE
ÇIKAMAYACAĞI...
HEP KIVIZAN
GİDECEK...

ASLINIZA
ODU BATLI-
YOR..



GEMİ PAR-
ÇALANINCAYA
KABAR KIVIYI
İZLEYECEK..

ACIK DENİZE
ÇIKMI-
YOR..



İYİ TUTUN, MUÇO..
YOKSA BOYLARSIN
DENİZİN DİBİNİZ



AAAH!



SAKALLININ KÖTÜ DAVRANISLARINI
UNUTAN JACK, YARDIMA KOSAR..

DAYAN..
SİKİ
TUTUN...

GAYRET
DOSTUM,
GAYRET..



İM..İMDAT!



ALDIRMA..KEN-
DİNE İYİ BAK
DOSTUM..

O ANDA "CYDNIUS, KORKUNÇ
BİR GÜRÜLTÜYLE KAYALARA
BİNDİRDİ..."

..VE BATMAYA BAŞLADI...

BATIRILIRIZ!

CANINIZI
KURTARIN!



JACK, GÜÇLÜKLE İLERLEYEREK PAUL BLANCHET'İN BAYGIN YATTIĞI YERE VARIR...



BİR SANNE DAHA!
BLANCHET İLE MUÇO
YU BEKLEMELİYİZ...



CANLARI CEHEN-
NEME, KAPTAN!
VAKTİMİZ YOK. GE-
Mİ BATIYOR...



AMA, O ANDA...

BİRAZ DAHA...
BİRAZ DAHA... SAN-
LA VARIYORUZ!

AH, İSTE ÇAYSA MUÇO ÇABUK
OLU!



SENİN KAPAR
YİĞİT BİR MU-
ÇO TANIMADIM.
BİR ÖDÜLÜ
HAKETTİM, ÖĞ-
LUM JACK...

ÖNEMLİ DEĞİL, KAP-
TAN.. PAUL'U KURTAR-
MAM BANA YETER!



BUNU HİÇ UNUTMAYACAĞIM
JACK...

SAĞOL, PAUL. SEN DE
AYNI ŞEYİ YAPARDIN. UNUT-
TUN MU, BENİM İÇİN DÖ-
YÜŞMEYİS MİYDİN?



İSTE, DÖVÜĞÜNDE BURADA..
O GÜN İMİ BİR DERS ALDI...

KAPA CENENİ,
EDEPSİZ MUÇO...



ASUNDA BEN DE HA-
YATIMI SANA BORÇ-
LUYUM.. O GÜN BENİN-
LE ALAY ETTİĞİM İÇİN
UTANIYORUM...

"CYDILUS, KIYLA YAKIN BİR YERDE KAZAYA UĞRAMIŞTI... ERTESİ SABAH FIRTINA YATISTIKTAN SONRA..."

BİR GEMİ."

YASA-
SIN."

KURTULDUK."

GEMİ TARAFINDAN KURTARILIP RIO DE JANEIRO'YA GÖTÜRÜLDÜLER..."

YAKINDA AVRUPA'YA
DÖNECEĞİZ, DOST-
LAR..."

BİRHOR MÜSÜN, BLAN-
CHET? BİR AN ÖNCE FRAN-
SA'YA VARIP ANNEMİ Kİ-
ÇAKLAMAK İSTİYÖ-
RUM..."

BELKİ ARCHAMBAULT AMO4, YENİ
ADRESİNİ BULMIŞ, HABER VERMİŞTİR.
ARTIK O REZİL ARGENTON BANA HİÇ
BİR ŞEY YAPAMAYACAK..."

MUÇO OLARAK ALDIĞIM ÜCRET
VE KAPTANIN DEDİĞİNE GÖRE
ŞİRKETİN VERECEĞİ ÖDÜL İLE OKU-
LA GİRİP ÖĞRENİMİME DE DE-
YAM EDEBİLECEĞİM... NE GÜZEL
DEĞİL Mİ?"

ACABA JACK BARANCY'NİN DÜŞLERİ GERÇEKLEŞE-
CEK Mİ? ZAVALLI ANNESİNE NE OLDU? TÜM BUNLARI ÖĞ-
RENEBİLMEK İÇİN GERNE DÖNELİM. ARGENTON'UN ESİNE
JACK'İN ÖLÜM HABERİNİ VERDİĞİ GÜNE..."

CABUK DOKTOR
ÇAĞIRIN."

DOKTOR GELDİĞİNDE..."

KALP HASTALIĞI NİCE KOTÜ-
LESTİ...YOKSA HASTA, HER-
HANGİ BİR HEYECAN MI
GECİRDİ?"

HEYECAN MI? HAYIR
DOKTOR, ESİM GAYET
RAHAT BİR HAYAT
SÜRÜYOR..."

ÖYLE UMARIM, DOSTUM...YOKSA
PEK FAZLA
YASAMAZ...
YARIN SABAH
UGRARIM..."

YARIN GÖRÜŞÜRÜZ
DOKTOR..."

YALAN SOYLEDİM ONA, AMA
BOYLESİ DAHA MI... ZATEN AKLI
FİKRİ HEP JACK'YAYDI..."



BİLMİYORUM
PAUL, SANKI ONU
GÖREMEYECEK
MİŞİM GİBİ GE-
YOR BANA. AR-
GENTON ONU ÖYLE
SİNE UZDU KI...



JACK'IN TÜM ENDİŞESİ ANNESİ VE ÜVEY BA-
BASINLA İLGİLİ İDİ. BU YÜZDEN DOĞRU
ARCHAMBAULT AMCANINI ÖRTÜLGİNE GİTTİ...



AYNI GÜN JACK, PARİSE SİTME MEYECİNİ
İÇİNDE YAŞLI DOSTLARININ AYRILDI...



TANIRIM İ. NE OLDU
ANNEMİZ?



SOMUNDA PARİSE YARDI. VE ARCIYIM-
BAULT AMCANIN ONA VERMİŞ OLDUĞU
ADRESİ GİTTİ... ARGENTON'LARI MI
DEDİN. DELİKANLI? BAK BEN, YOKSA
HABERİN YOK MU?



BAYAN, BEN
BAYAN ERGON-
TONTUN OĞLU-
YUM...

UZUN SÜRE UZAKTAYDIM...
MUÇO OLARAK GEWİDEYDİM...
NEREDEN HABERİM OLSUN?
HEM BİLMEĞİĞİM NEDİR?



ANNEN BURADA DEĞİL, DELİKANLI. BİR
HAFTA ÖNCE GÖTÜRDÜLER ONU, AĞIR
HASTAYDI...

LÜTFEN BAYAN,
NEREDE??



BİLMEM, SANIRIM PARİS'-
TEN UZAK BİR HASTA-
NEDE...

TANIRIM İ.



KADININ SÖZLERİ JACK'İ NİÇE
ENDİSELENDİRDİ...

JACK, O GÜN SANSIZ HAS-
TANEYE GİRİP ÇIKTI. PA-
RİS'TE, HER YERDE AYNI
YANITLA KARŞILASTI...



ANLIYORUM,
AMA BU ADLA
HİÇ KİMSE YOK
BURADA...

YORSUN VE CARESİZ, NE-
REYE GİDECEĞİNİ BİLME-
YEN JACK, BİR PARKIN
ONUNDA KONAKLADI...



BİR AZ ÖTEDE, PARKIN İSSİZ BİR KÖŞESİNDE...

HAYDI, SOKUL
PARALARI İ.

DUNMADIN MI?
ÇABUK OL...



YETİŞİN İ.
İMZAAT İ.

H4?



NELER
OLUYOR?



SALDIRGANLARDAN BİRİ YAKLASAN AYAK SESLERİNİ DUYDU...



DİKKAT!
JANDARMA-
LAR OLAR-
LIK...



ZAVALLI ADAMI SALDIR-
GANLARDAN KURTARAN
JACK, BİR SÜRPRİZLE
KARŞILAŞTI...

JACK İLERLEDİ... KABAĞIYDI...



AAAAH!

DEFOL HAYDUT!
DEFOL!

ZAVALLI ADAMI SALDIR-
GANLARDAN KURTARAN
JACK, BİR SÜRPRİZLE
KARŞILAŞTI...

OLAMAZ! SİZ!



DOKTOR RIVALS!

JACK! JACK!
OSLUK...



SEN, BURAYA
YETİŞMESEYDİN
O İKİ SERSERİ BE-
Nİ SOYACAKTI!

JACK, HEMEN
DOKTOR RI-
VALSA MAÇE-
RALARINI
ANLATIR... MU-
CO OLARAK
"ÇYONUS" A KA-
TILMASINDAN
PARİSTE ANNE-
SİNİ ARAMAS-
NA KADAR...



ARCHAMBAULT AMOİDAN
ANNENİN ÇOK HASTA OLDUĞUNU
ÖĞRENMİŞTİM. ONU BULMAN
İÇİN SANA YARDIM EDE-
CEĞİM...



SİMDİ BENİMLE OTELİME GELE-
CEKSİN. BİR KONGREYE KATILMAK
İÇİN PARİSTE BULUNUYORLUM. YARIN
SABAH BÜTÜN HASTANELERİ
ARAYIM...

SAGOL
ARCHAMBAULT
AMCA...

BİTESİ' SABAH DOKTOR RIVALS'IN AKUNA BİR
SEY GELDİ. KATILDIĞI TIP KONGRESİNDE...



ÇOK RICA EDECEĞİM.
SAYIN MİSLEKÇİLERİM, ESER
ARANIZDA CHARLOTTE, YA DA AR-
GENTON ADLI BİR HASTAYA BAK-
MIS OLAN VARSA LÜTFEN
BANA BİLDİRİN...

LUMİTBUZLANMA KÜÇÜK,
BULACAĞIZ ONU...



ÇOK ZOR...
PARİSTE
O KADAR ÇOK
DOKTOR
VARKI...

BİRDEN SALONUN DİBİN-
DEN BİR SES YANKIOLDI...

O HASTAYA BEN BAK-
TIM DOKTOR...



LÜTFEN
MESLEKTAŞIMI,
YAKLAŞIN...

KLINİĞİN ADRESİNİ ALDIKTAN SONRA DOKTOR
RIVALS İLE ORAYA GİTTİLER...



SAKIN OL, OĞULM...
BRAZİLYAN ANNENİ ÖPE
BİLECEKSİN...

JACK BÜYÜK BİR HEYECAN İÇİNDEDİR...



BAYAN ARGENTON'U GÖRMEK İSTİYORUM...
ONU TEZVİ EDEN DOKTOR
GÖNDERDİ BENİ...



NE OLUYOR RENE? BU
BAY NE İSTİYOR?

KENDİSİ DOKTOR...
BAYAN ARGENTON'U
GÖRMEK İSTEDİĞİNİ
SÖYLÜYOR...

LÜTFEN, BU KA-
DİN NEREDE
SİMDİ?



ANNEMDİR O DOK-
TOR, LÜTFEN...

AĞIR BİR KALP KRİZİ GEÇİRDİ...
ONU ÖZEL BİR KLİNİĞE YA-
TIRDIM.
PARİS'E
YAKIN
YERDE...



BURASI BAYLAR...



NE YATKI-
KI BU ARZU-
NUZU YERİNE
GETİREME-
YECEKSİNİZ...



NE DEMEK
İSTİYOR-
SUNUZ?

LÜTFEN KONUSUN.
HASTA NASIL?

BU ADI DUYULNCA HASTABAKICININ YÜZÜ BİRDEN
DEĞİŞİVERDİ...



YALVARIRIM KONUSUN...
ANNEMDİR... NE OLDU
ONA? SÖYLEYİN...

YASIYOR MU?
HASTA YASI-
YOR MU?

EVET DOKTOR... AMA ÇOK ZOR
VE ACI GÜNLER GEÇİRDİ...
OYLESİNE NAZİK BİR OÜ-
RUMPA KI...

HASTABAKKININ SÖZLERİ JACK VE DOK-
TOR RIVALS'YA BERTENİLMİYEN BİR
SÜRPRİZ YARATI-
YOR...

KOCASI,
BAY ARGENTON
BİR KALP KRİZİN-
DEN ÖLDÜ...

ÜVEY BABAM...
TANRI ACISIN
ONA...

DOKTOR RIVALS, CHARLOTTE BARANCY İLE
GÖRÜŞMEK İSTE-
Dİ... OĞLUNU OLU
BİLEY ZAVALLI
KADIN...

DOKTOR RI-
VALS... SADIK
DOSTUM...

AMAN TANRIM... SİZİ GÖRÜNCE
JACK'İ ANIMSA-
DIM...

SİMDİ GİRME KÜÇÜK...
DOKTOR ANNENİ HAZIRLA-
MALI... ÜVEY BABAM ONA
OLDUĞUNU SOYLİYİSTİ...
SENİ GÖRÜNCE...

GERÇEKTEN O AN, HASTAYI TEDAVİ ETMEK SORUN-
LULUĞUNU YÜKLEİYEN DOKTOR RIVALS...

HAYDI, HAYDI DOSTUM, İLEŞME-
NİZ KOLAY. YETER Kİ SİZ İSTEYİN...

NEYE YARAR
DOKTOR? OĞLUMU
YITIRDIM, SONRA
DA KOCAMI...

SONLINDA, BİR İKİ GÜN SONRA,
CHARLOTTE'YA GERCEĞİ AÇIKLA-
MAK ZAMANI GELİYİSTİ...

HAYIR! YALAN SOYLİYOR-
SUNUZ BEN YASAMAYA
ZORLANAK İÇİN...

DOĞRU CHAR-
LETTİ OĞLUNUZ
YASIYOR. BİRKAC
GÜN ÖNCE
DÖNDÜ...

JACK! OĞLUM
YASIYOR!

JACK. OĞLUM?

BU MUTLU OLAYDAN ON YIL SONRA BASKA VE KUSKUSUZ PAHA ONEMLI JACK'IN YASAMINDAKI EN ONEMLI OLAY YER ALIYOR...



DOKTOR RIVALS'IN KIZI BU!

DAMAT İSE PARIS-Lİ BİR DOKTOR...YENİ MEZUN OLDU...

KABANLIK BİR GECMİŞ VE AYDINLIK BİR GELECEK... ARASINDA JACK'IN ANILARI DIZILIYOR... MORONVAL'IN KÖLETİNDEN BİRİ BİR GÜCÜN VE BİR DİRENMEYİNİN ÖRNEK ZAFERİ BULU...

MUTLU OLACAKLAR CHARLOTTE.. GÖRECEKSİN...

EYET, DOKTOR RIVALS.. BUNU HAK ETTİLER...



AÇI GÜNLER VE ZOR YILLAR GEÇMİŞTİ... ARTIK JACK BARANCY İÇİN UMUTLARA DOLU BİR YASAM BAŞLIYOR...



DÜŞÜNE JACK'IN ESKİ BİR ARKADAŞI İHA KATILDI...

AH, BLANC HEI.. SENİ KORSIN SEN..

BAGISLA JACK, TRENI KAÇTİM.. AZ KALSIN DÜŞÜNÜ DE KACIRACAKTİM.. HA..HA..HA..

TANRI ONLARI KORUSUN, BAYAN BARANCY

TANRI ONLARI KORUSUN..

NE BEKLİYORSUN CHARLOTTE? EVE GİDELİM.. ONLAR MUTLU ARTIK.. MUTLU-LUK BASLAR.. ÖYKÜLER BİTER...



SON